

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 55 (1968)  
**Heft:** 9: Bauen für Sport und Freizeit : 34. Biennale - 4. Documenta

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

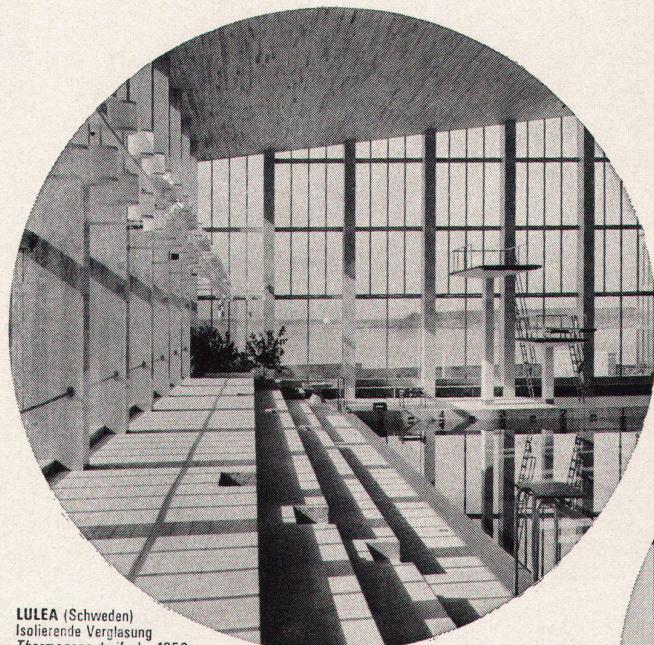
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EIN GEFÜRCHTETER TEST...



LULEA (Schweden)  
Isolierende Verglasung  
*Thermopane* dreifach - 1956  
Arch. SAR Ericson Gynnerstedt Ågren,  
Stockholm



KRISTIANSAND S  
(Norwegen)  
Isolierende Verglasung  
*Thermopane* dreifach - 1964  
Arch. m.n.a.l. Berent Moe, Oslo



COURTRAI (Belgien)  
Isolierende Verglasung  
*Thermopane* dreifach - 1963  
Arch.  
Ch. Vanderplaelse  
Courtrai

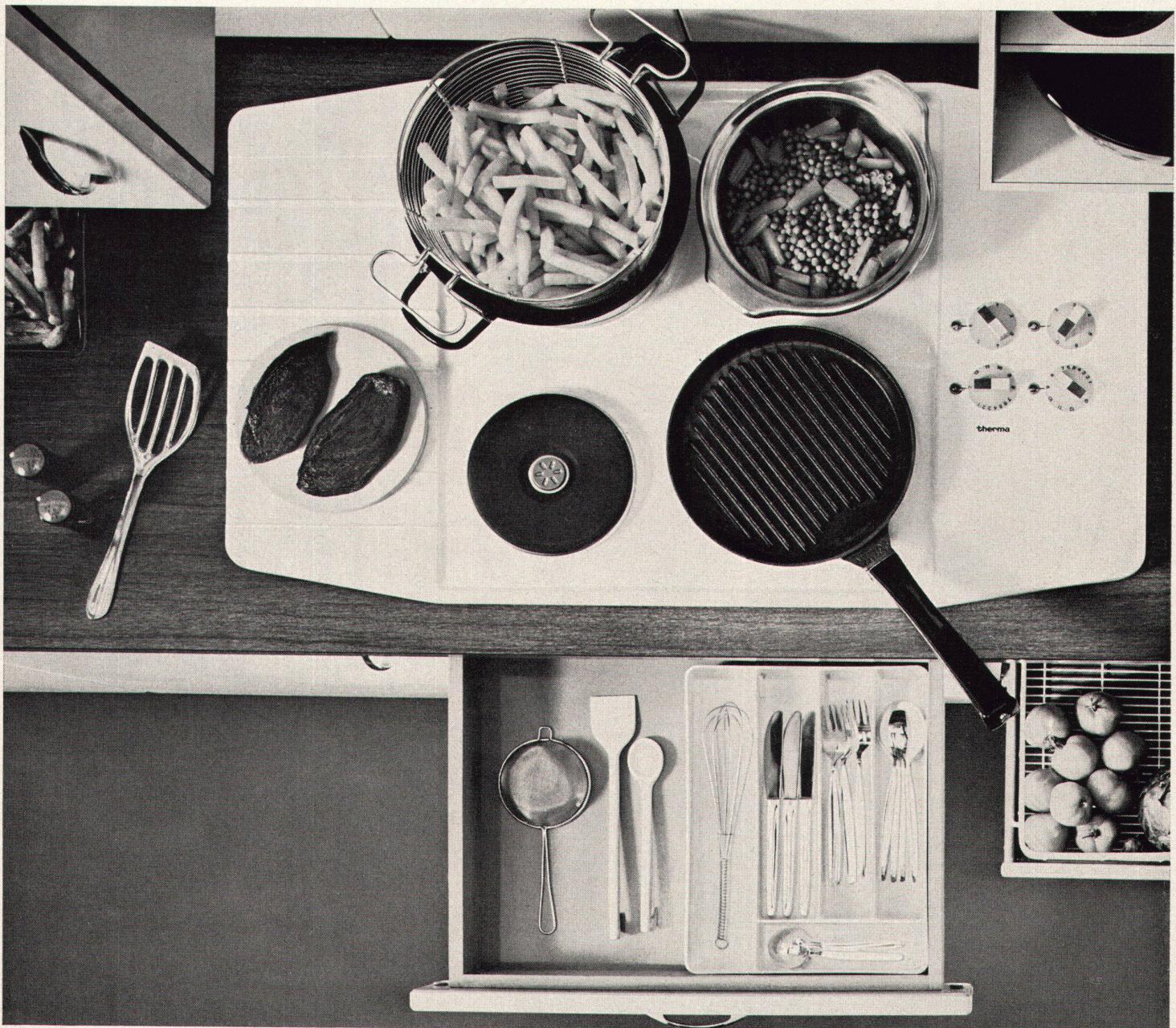
...für viele isolierende Verglasungen :  
**der Einsatz in Schwimmbädern.**

Die dort herrschende Atmosphäre ist mit Feuchtigkeit übersättigt und die verwendeten Baumaterialien riskieren rasch zu verderben.  
Dank der Qualität ihres Zusammenbaus - beide Glastafeln sind durch die unverwüstliche Metalldichtung Bondermetic zusammengeschweisst - besteht die isolierende Verglasung ***Thermopane*** diese Prüfung mit Leichtigkeit.

**Glaverbel** S.A.  
BRÜSSEL BELGIEN  
JAC. HUBER & BUEHLER  
2500 BIEL 3

Mattenstrasse 137 - Tel. (032) 3 88 33

# Kochstellen im Kunststofftisch



Kunststoff-Arbeitstische haben gute Eigenschaften. Sie sind warmgriffig, schallfrei und pflegefreundlich. Es gibt sie in verschiedenen Farben und Dessins. Sie werden von Hausfrauen bevorzugt.

An die Kochstelle im Kunststoff-Arbeitstisch stellen sich besondere Forderungen. Die neuen Therma-Einbaukochgeräte — hier die Kochmulde «Oktagon» — erfüllen sie: mit viel hitzefestem Pfannenabstellplatz unmittelbar neben den Kochplatten und mit einer hervorragenden Wärmeisolierung.

Therma-Einbaukochmulde «Oktagon», 3 oder 4 Platten, alle Schalter mit Signallampe, Verschalung weiß porzellanemailliert oder Chromnickelstahl; Unterseite berührungssicher verschalt, anschlussfertig verdrahtet; einbaubar in Therma- und andere moderne Küchen mit Kunststoff-Abdeckungen.

## **therma**

Therma AG, 8762 Schwanden  
Telefon 058/714 41  
Büros und Ausstellungen in Zürich,  
Bern, Basel, Lausanne, Genf und  
Cadenazzo

## **Pionier der Küche**